

## 主な税金の種類

日本には、所得税、住民税(県・市町村民税)、消費税のように広く一般にかけられる税金と、固定資産税や自動車税のように特定の物を対象にした税金があります。

ここでは所得税と住民税、消費税の3つについて説明します。

## 所得税(国税)

個人の1年間(1月1日~12月31日)の所得に対して国が課すもので、この税金の支払い方法は、次の2つの方法があります。

- (1) 自分で収入金額と必要経費・税額を計算し、税務署に申告する。
- (2) 給与支払者(会社など)が、勤労者の給与から毎月税金分を控除しておき、納税する。

後者では、勤労者が自分で手続きを行うことはほとんどありませんが、次のような場合には、自分で税務署に申告することにより税金の還付がうけられることがあります。

- ・支払った医療費が一定額を超えたとき
- ・火災や盗難の被害にあったとき
- ・国や学校などに寄付したとき

## Jenis-jenis Pajak

Di Jepang terdapat pajak yang dikenakan pada umumnya seperti Pajak penghasilan, Pajak penduduk (Pajak pemerintah daerah), Pajak konsumsi, dan terdapat juga pajak khusus yang dikenakan terhadap barang-barang tertentu seperti Pajak bumi dan bangunan dan Pajak mobil. Berikut ini menjelaskan tentang tiga jenis pajak (Pajak penghasilan, Pajak penduduk dan Pajak konsumsi).

## Pajak penghasilan (Pajak negara)

Pajak penghasilan adalah pajak yang dikenakan atas penghasilan selama satu tahun (dari tgl 1 Januari sampai tgl 31 Desember) perorangan dan cara pembayaran untuk pajak ini terdapat dua cara berikutnya.

- (1) Kalau anda melaporkan sendiri ke kantor pajak setelah menghitung penghasilan, biaya keperluan dan jumlah pajak yang dikenakan.
- (2) Kalau Pembayar penggajian (perusahaan dll) mengurangi pajak bulanan dari penggajian pekerja dan membayar pajaknya.

Kalau kasus (2), pekerja jarang melakukan prosedur, namun kalau kasus dibawah ini kemungkinan mendapat pengembalian pajak dengan melapor sendiri ke kantor pajak.

- ・ Jika jumlah biaya pengobatan melebihi jumlah tetap.
- ・ Jika anda menjadi korban pencurian atau kebakaran.
- ・ Jika anda mendonasikan uang anda ke negara atau sekolah.

## 住民税(県民税・市町村民税)

住民税は、1月1日現在日本国内に住居がある人に対して課税され、県民税と市町村税があります。両方とも均等割りといって全員に一律課税される部分と、所得割といって前年の所得に従って課税される部分からなっています。給与所得者は、所得税と同じように、毎月給料から差し引かれます。

## 消費税・地方消費税(国税、県税)

物品の購入や有料のサービスには、代金の8%が消費税として上乗せされます。(6.3%が消費税、1.7%が地方消費税)

## 復興特別所得税

2013年から2037年までの各年分の所得税の額に2.1%の復興特別所得税として上乗せされます。

## 税金についての問い合わせ先

【国税】広島国税局電話相談センター

### ●利用方法

1. 所轄の税務署(代表電話)へ電話  
岡山東税務署 TEL: 086-225-3141  
岡山西税務署 TEL: 086-254-3411
2. 音声案内に従って、「1」番を選択  
広島国税局電話相談センターへつながります。

【県税】岡山県総務部税務課

TEL: 086-224-2111(代)

【市町村税】各市町村役場税務担当課

Pajak penduduk (Pajak Prefektur・Pajak pemerintah kota)

Pajak penduduk merupakan pajak yang dikenakan terhadap orang yang berdomisili di Jepang pada tgl 1 Januari sekarang, dan terdapat Pajak prefektur dan Pajak pemerintah kota. Keduanya terdiri dari bagian membagi rata yakni pajak yang dikenakan dengan keseragaman terhadap semua orang dan bagian membagi penghasilan yakni pajak yang dikenakan mengikuti penghasilan tahun sebelumnya. Kalau tentang pekerja tetap dikurangi langsung dari gaji setiap bulan seperti Pajak penghasilan.

Pajak konsumsi (Negara) & Pajak konsumsi daerah (Prefektur)

Sebagai Pajak konsumsi, terhadap setiap pembelian barang dan pembayaran untuk layanan dikenakan 8% dari harganya. (6.3% sebagai Pajak konsumsi, 1.7% sebagai Pajak konsumsi daerah)

Pajak penghasilan khusus untuk pembangunan kembali

Terhadap Pajak penghasilan setiap tahun yang dari tahun 2013 sampai tahun 2037 menambah 2.1% sebagai Pajak penghasilan khusus untuk pembangunan kembali.

## Pertanyaan Mengenai Pajak

【Pajak negara】Pusat konsultasi telepon biro pajak negara Hiroshima.

### ●Cara penggunaan

1. Menelepon kantor pajak setempat (nomor telepon perwakilan).

**Kantor pajak Okayama-Higashi(timur)**

Telepon : 086-225-3141

**Kantor pajak Okayama-Nishi(barat)**

Telepon : 086-254-3411

2. Memilih nomor 「1」 setelah mengikuti petunjuk, Terus anda dapat menghubungi pusat konsultasi telepon biro pajak negara Hiroshima.

### 【Pajak prefektur】

Divisi pajak bagian tata usaha prefektur Okayama (Nomor telepon perwakilan)

Telepon : 086-224-2111

### 【Pajak pemerintah kota】

Bagian pajak yang setiap kantor pemerintah kota.

### 【Pajak propinsi】

Divisi pajak propinsi okayama

TEL : 086-224-2111

### 【Pajak pemerintah kota】

Konsultasi dengan bagian yang sesuai di kantor pemerintahan kota.